

Yiddish Book Center
List of Translators

The Yiddish Book Center receives many requests for help with translation, and we regret that we cannot provide translation services. The freelance translators on this list are happy to help. Costs are negotiated individually, by the project. The list is organized alphabetically. On the last page is a cross-listing by specialty, including experts in handwritten material. This contact information is current as of November 2019.

Jack S. Berger
12 Janice Court
Mahwah, NJ 07430-1515
(201) 529-3391
jsberger@sigmaxi.org

Stanley Bergman
201 Timber Oaks Rd.
Edison, NJ 08820
(908) 757-5917
bergman.stanley@gmail.com

Dr. Nick Block
59 Hobson St.
Boston, MA 02135
(248) 678-4476
translations@nickblockphd.com

Patrick Casiano
Ramat Gan, Israel
[https://intellectual-services.com/
patrickc1@mail.tau.ac.il](https://intellectual-services.com/patrickc1@mail.tau.ac.il)

Florence H. Cohen
7 Eastway
Hartsdale, NY 10530
(914) 693-6903
flor1311@optonline.net

Stefanie Cooper
P.O. Box 34038
Philadelphia, PA 19103
(267) 838-2776
stefcooper@ymail.com

Miriam Dashkin Beckerman
55 Aneer Ave
North York, ON N6A2Z1
Canada
(416) 489-7771

Sara Davolt
Galil Elion 1 Kibbutz Kfar Hanassi
Upper Galilee, Israel 12305
+972 050-724-4527
davoltsara@yahoo.com

Shulem Deen
302 Marine Ave D6
Brooklyn, NY 11209
845-694-7276
shulemdeen@gmail.com

Esther Chanie Dushinsky
NY
idoYiddish@icloud.com

Naomi Elbinger
Yiddish-Translation.com
Israel
shmuel@yiddish-translation.com

Maia Evrona
Maia.Evrona@gmail.com

Harry Fuhrer
1661 East 24th Street
Brooklyn, NY 11229
(718) 692-1505
harryfuhrer@aol.com

Jonathan Geffner
info@geffner.com

David Goldman
USA
lugman@verizon.net

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Mindle Crystel Gross
8870 Boatswain Drive
Boynton Beach, FL 33436
(561) 369-1854
marv144@aol.com

Hershl Hartman
3142 S. Bentley Ave.
Los Angeles, CA 90034
(310) 473-4323
hershl@earthlink.net

Dr. Miriam Isaacs
2711 Ordway St., N.W., #210
Washington, DC 20008
(202) 285-9314
tabakm28@gmail.com

Elka Kaufman
41 Freeman Road
Albany, NY 12208
518 339-3955
lantrans39@yahoo.com

Daniel Kennedy
229 Avenue de Grammont,
37000 Tours
France
mcydaniel@gmail.com
www.danielkennedy.fr

Wolf Krakowski
64 Winterberry Lane
Florence, MA 01062
(413) 584-4672
wolfkrakowski@gmail.com

Pearl Krupit
732-536-6307
krupit@optonline.net

Henia Lewin
24 Pine Hollow
Amherst, MA 01002
(413) 253-8836
hennylewin@yahoo.com

Lazer Mishulovin
172 West 107 Street Apt. 2W
New York, NY 10025
(347) 878 8943
lazermn@gmail.com

Ruth Murphy
Ocala, FL
(254) 393-0036
ruthmurphytranslations@gmail.com
www.ruthmurphytranslations.com/

Caraid O'Brien
New York, New York
caraidobrien@gmail.com
917-348-1001

Thelma Oldak
Camino Va Huixquilucan, Huixquilucan,
Edo. Mex. 52775, Mexico
+52 (55) 5408-7489
thelmaoldak@gmail.com

Paula Parsky
64 Winterberry Lane
Florence, MA 01062
(413) 584-4672
pparsky@yahoo.com

Chana Pollack & Myra Mniewski:
Research and Translation
346 E. 9th St. #3
New York, NY 10003
(646) 241-7627
mniewski@gmail.com

Alina Polonskaya
Jerusalem, Israel
+972 54 557 8622 (WhatsApp)
polonalina@gmail.com

Sharon Pozner
Toronto, Ontario
(647) 981-6770
yiddishword708@gmail.com

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Josh Price
USA
(845)702-1144
jap2220@columbia.edu

Rita Ratson
1109 Rising Sun Place
Philadelphia, PA 19115
(215) 512-7551
rjratson@yahoo.com

Pam Russ
4920 Carlton Ave.
Montreal, QC H3W 1G8
Canada
(514) 739-4886
pamelaruss@gmail.com

Rivka Schiller
1620 Avenue I, #106
Brooklyn, NY 11230
(917) 209-6717
rivkaschiller@yahoo.com

Leah Schoolnik
leahjsch@yahoo.com

Aliza Shevrin
455 North End Ave Apt. 1104
New York, NY 10282
(734) 769-6343
aliza.shevrin@gmail.com

Yaacov David Shulman
R. Zeit Shemen 45, apt 16
Efrat, Israel 90435
+972 058-484-3000
yacovdavid@gmail.com
www.shulman-writer.com

Stephen Shimon Simons
Florida
(857) 225-0663
shimjim2@yahoo.com

Joshua Jacob Snider
Mundart Press
807 Howard Street
Petoskey, MI 49770
mundartpress@yahoo.com

Vera Szabo
Jerusalem, Israel
+972 52 859 7919
verele@gmail.com

Marianne Tatom
11535 Greenwood Ave N #303
Seattle, WA 98133
(512) 963-6079
marianne.tatom@gmail.com

Dr. Khane-Faygl (Anita) Turtletaub
Evanston, IL
(847) 675-3335
doctorkf@gmail.com
doctorkft.com

Leah Zazulyer Watson
450 Rugby Ave.
Rochester, NY 14619
(716) 436-5035
leahwatson@outlook.com

Lena Watson
UK
miseifein@btinternet.com

Rabbi Noam Weinberg
400 North Service Road
Great Neck, NY 11020
(516) 487-2424
weinberg.noam@gmail.com

Bracha B. Weingrod
3 Wedgwood St.
Apt. 4
Jerusalem, Israel 99108
+972 952 380 3792
brachaweingrod@gmail.com

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Nancy Wiesenfeld
8217 Quail Meadow Way
Palm Beach, FL 33412
(609) 402-7180
nancywiesenfeld@gmail.com

J. Hershy Worch
Rehov Ahad Ha'am 11/1
Tiberias, Israel 14222-29
(972) 54-561-8354
j.h.worch@att.net

Mikhl Yashinsky
New York, NY
yashinsky@post.harvard.edu

Rola Younes
3 Cite Champagne
75020 Paris
France
rolayounes@gmail.com
+33 6 25234333

Rabbi Zalman Steven M. Zager
33 Dana Road
Monsey, NY 10952
(845) 282-2468
zalmanzager@gmail.com

**Translators who will work with
handwritten materials:**

Jack S Berger (NJ)
Stanley Bergman (NJ)
Dr. Nick Block (MA)
Patrick Casiano (Israel)
Florence H Cohen (NY)
Stefanie Cooper (PA)
Miriam Dashkin Beckerman (Ontario)
Shulem Deen (NY)
Sara Davolt (Israel)
Esther Chanie Dushinsky (NY)
Naomi Elbringer (Israel)
Maia Evrona

Jonathan Geffner
David Goldman
Mindle Crystel Gross (FL)
Hershl Hartman (CA)
Elka Kaufman
Daniel Kennedy (France)
Pearl Krupit
Henia Lewin (MA)
Lazer Mishulovin (NY)
Caraid O'Brien (NY)
Thelma Oldak (Mexico)
Paula Parsky (MA)
Chana Pollack & Myra Mniewski (NY)
Sharon Pozner (Ontario)
Josh Price
Rita Ratson (PA)
Pam Russ (Quebec)
Rivka Schiller (NY)
Shimon Simons (FL)
Joshua Jacob Snider (MI)
Vera Szabo (Israel)
Dr. Khane Faygl Turteltaub (IL)
Lena Watson (United Kingdom)
Rabbi Noam Weinberg (NY)
Beverly Bracha Weingrod (Israel)
J. Hershy Worch (Israel)
Mikhl Yashinsky (NY)
Rola Younes (France)
Rabbi Zalman Steven Zager (NY)

**Translators who specialize in audio
transcription:**

Stefanie Cooper (PA)
Shulem Deen (NY)
Dr. Miriam Isaacs (DC)
Daniel Kennedy (France)
Wolf Krakowski (MA)
Henia Lewin (MA)
Lazer Mishulovin (NY)
Alina Polonskaya (Israel)
Sharon Pozner (Ontario)
Rivka Schiller (NY)
Shimon Simons (FL)
Nancy Wiesenfeld (FL)
Mikhl Yashinsky (NY)
Rola Younes (France)

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

Translators who specialize in Yizkor Books:

Jack S Berger (NJ)
Dr. Nick Block (MA)
Patrick Casiano (Israel)
Stefanie Cooper (PA)
David Goldman
Pearl Krupit
Henia Lewin (MA)
Lazer Mishulovin (NY)
Alina Polonskaya (Israel)
Sharon Pozner (Ontario)
Josh Price
Rita Ratson (PA)
Pam Russ (Quebec)
Rivka Schiller (NY)
Yaacov David Shulman (Israel)
Shimon Simons (FL)
Joshua Jacob Snider (MI)
Marianne Tatom (WA)
Mikhl Yashinsky (NY)
Rabbi Zalman Steven Zager (NY)

Translators who specialize in literature (drama, fiction, poetry):

Florence H Cohen (NY)
Stefanie Cooper (PA)
Maia Evrona
Mindle Crystel Gross (FL)
Daniel Kennedy (France)
Henia Lewin (MA)
Caraid O'brien (NY)
Chana Pollack & Myra Mniewski (NY)
Alina Polonskaya (Israel)
Josh Price
Rivka Schiller (NY)
Leah Schoolnik
Shimon Simons (FL)
Joshua Jacob Snider (MI)
Leah Zazulyer Watson (NY)
Lena Watson (United Kingdom)
Mikhl Yashinsky (NY)

Translators who specialize in legal and civic translation

Shulem Deen

Translators who also translate TO Yiddish:

Jack S Berger (NJ)
Esther Chanie Dushinsky (NY)
Lazer Mishulovin (NY)
Caraid O'Brien (NY)
Alina Polonskaya (Israel)
Josh Price
Shimon Simons (FL)
Vera Szabo (Israel)
Mikhl Yashinsky (NY)

Translators who also translate FROM Hebrew:

Jack S Berger (NJ)
Dr. Nick Block (MA)
Patrick Casiano (Israel)
Stefanie Cooper (PA)
Sara Davolt (Israel)
Esther Chanie Dushinsky (NY)
Naomi Elbinger (Israel)
Harry Fuhrer (NY)
David Goldman
Elka Kaufman
Henia Lewin (MA)
Lazer Mishulovin (NY)
Alina Polonskaya (Israel)
Josh Price
Rivka Schiller (NY)
Yaacov David Shulman (Israel)
Shimon Simons (FL)
Rabbi Noam Weinberg (NY)
Beverly Bracha Weingrod (Israel)
Mikhl Yashinsky (NY)

FROM Russian:

Stanley Bergman (NJ)
Naomi Elbinger (Israel)
David Goldman
Alina Polonskaya (Israel)
Lena Watson (United Kingdom)

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org

Yiddish Book Center
List of Translators

FROM German:

Dr. Nick Block (MA)
Patrick Casiano (Israel)
Dr. Miriam Isaacs (DC)
Daniel Kennedy (France)
Henia Lewin (MA)
Josh Price
Shimon Simons (FL)
Joshua Jacob Snider (MI)
Vera Szabo (Israel)
Mikhl Yashinsky (NY)

FROM Other Languages:

Polish: Stanley Bergman (NJ), Elka Kaufman

Aramaic: Dr. Nick Block (MA)

Portuguese: Stefanie Cooper (PA)

Spanish: Maia Evrona, David Goldman, Ruth Murphy (FL), Caraid O'Brien (NY) Thelma Oldak (Mexico), Leah Schoolnik, Nancy Wiesenfeld (FL), Mikhl Yashinsky (NY)

French: David Goldman, Dr. Miriam Isaacs (DC), Daniel Kennedy (France) Caraid O'Brien (NY), Alina Polonskaya (Israel), Josh Price, Nancy Wiesenfeld (FL)

Dutch: Joshua Jacob Snider (MI), Sharon Pozner (Ontario)

Yiddish Book Center

1021 West Street, Amherst, MA 01002-3375
phone: 413.256.4900 | fax: 413.256.4700 | yiddishbookcenter.org